

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 41 (1923)

Heft: 39

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Freitag, 16. Februar
1923

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 16 février
1923

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLI. Jahrgang — XLII^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

N° 39

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Règle des annonces: Publicitas
S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 39

Inhalt: Abhanden gekommene Werttitel. — Rechtsdomizile. — Handelsregister. — Güterrechtsregister. — Beschränkung der Einfuhr. — Immobilienengesellschaft «Leda» in Lq. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Spanien (Andalusien). — Die Grossindustrie an der Schweizer Mustermesse. — Anknüpfung durch schweizerische Konsulin. — Polen: Zollaufgeld. — Internationaler Postgroßverkehr.

Sommaire: Titres disparus. — Domiciles juridiques. — Registre de commerce. — Registre des régimes matrimoniaux. — Restriction des importations. — Station Climatérique de Leyzin (S. A.). — Bilans de compagnies d'assurance. — France (Béziers). — La grande industrie à la Foire Suisse d'Echantillons. — Belgique: Interdictions d'exportation. — Renseignements consulaires. — Service International des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Der unbekante Inhaber der Obligation Nr. 83342, 5 %, der VIII. eidg. Mobilisationsanleihe, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 79^a)

Bern, den 24. Januar 1923. Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 8. Februar 1921, erstmals veröffentlicht in Nr. 45 des Schweiz. Handelsamtsblattes von 1921, wird teilweise widerrufen und das Zahlungsverbot auf folgenden Coupons aufgehoben: Coupons zu der Obligation Schweiz. Eidgenossenschaft von 1903, à Fr. 500, 9 %, Nr. 101953, per 15. April 1922 u. ff., und Coupons zu den Obligationen Schweiz. Bundesbahnen, 1899/02, Fr. 1000, 3¼ %, Nrn. 304094/99, per 31. Dezember 1921 u. ff. (W 80)

Bern, den 30. Januar 1923. Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Es wird folgender Werttitel vermisst:

Obligation mit Grundpfandverschreibung gemäss Kauf vom 18. Oktober 1917, per Kapital Fr. 13,000, baftend auf Grundbuch Oesungen Nr. 1596. Gläubiger: Sigfried Baumgartner, Wirt z. Rosengarten, in Balsthal. Schuldner: Emil Schneider, gew. Gemeindegassier, in Oesingen.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hierdurch aufgefordert, denselben innert 3 Jahren dem unterzeichneten Gerichtspräsidenten vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt würde. (W 78^a)

Balsthal, den 13. Februar 1923.

Der Amtsgerichtspräsident von Balsthal: Dr. Gressly.

Es wird vermisst: Eigentümer-schuldbrief vom 17. Juni 1914, Grundbuchbelege Serie I, Nr. 1502, von Kapital Fr. 30,000, lastend auf der Besetzung Flur A, Blatt 2, Parzellen Nr. 10 und 11 des Katasters der Gemeinde Steffisburg, Grundbuchblätter Nrn. 10 und 1558. Eigentümer: Gottfried Hofer-Lanzrein, Kaufmann, von und in Thun.

Der oder die allfälligen Inhaber dieses Titels werden hiermit aufgefordert, denselben unter Anmeldung ihrer allfälligen Rechtsansprüche bis zum 25. Februar 1924 bei der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen, ansonst derselbo kraftlos erklärt wird. (W 81^a)

Thun, den 13. Februar 1923.

Der Gerichtspräsident: Tschanz.

Es wird vermisst:

Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 12212, Bd. XX, datiert Henau, den 1. Juni 1909, Wert Fr. 110. Ursprünglicher Schuldner: Josef Anton Fräfel, Schuster, Niederstetten; heutiger Debitor: dessen Erben. Gläubiger: Johann Jakob Bühler, wohnhaft gewesen zur Traube, in Niederstetten.

Der oder die allfälligen Inhaber dieses Titels werden aufgefordert, denselben unter Anmeldung ihrer Rechtsansprüche bis 15. Juni 1923 beim unterfertigten Amte vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 251^a)

Flawil, den 30. Mai 1922.

Bezirksgerichtspräsident Untertoggenburg.

Die Kraftloserklärung der auf den Inhaber lautenden Obligationen Nr. 1247, Fr. 1000, der Emission vom 15. Februar 1913, und Nr. 2523, ausgegeben den 15. Februar 1915, Fr. 1000, der Walliser Kantonalbank, wird verlangt.

Gemäss Beschluss des Einleitungsrichters des Bezirkes Visp wird der allfällige Inhaber dieser Obligationen hiermit aufgefordert, die Titel innert drei Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung dieses Beschlusses an gerechnet, bei der Gerichtskanzlei Visp vorzuweisen, ansonst dieselben kraftlos erklärt werden.

Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 31^a)
Visp, den 16. Januar 1923. Gerichtssamt: Fr. Burgener.

Es werden vermisst:

1. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 4391, Bd. O., datiert Bronschhofen, den 21. September 1909, ursprüngliches Kapital Fr. 9300, heutiger Wert Fr. 3800. Ursprünglicher und jetziger Kreditör: Josua Rohner, vormals in Tiefenwies-Bronschhofen, jetzt in Moos-Ganterswil. Ursprünglicher Debitor: Frz. Jos. Müller, in Moos-Ganterswil. Jetziger Debitor: Johns Rieder, in Tiefenwies-Bronschhofen.

2. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 37, Bd. V., datiert Zuzwil, den 26. Juli 1877. Wert: Fr. 4000. Ursprünglicher und jetziger Kreditör: Jakob Antou Niedermann, Kaufmann, in Wil. Ursprünglicher und jetziger Debitor: Julius Schibler, in Zuzwil.

3. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 261, Bd. V., datiert Zuzwil, den 18. Juni 1884. Wert Fr. 200. Ursprünglicher und heutiger Kreditör: Joh. Josef Bernet, in Zuzwil. Ursprünglicher und heutiger Debitor: Julius Schibler, in Zuzwil.

Der oder die allfälligen Inhaber der vorgenannten Titel werden hiermit aufgefordert, dieselben unter Anmeldung ihrer allfälligen Rechtsansprüche bis 25. Januar 1924 bei der unterfertigten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 33^a)

Wil (St. G.), den 16. Januar 1923. Bez.-Gerichtspräsident Wil (St. G.).

Dans sa séance du 10 février 1921, le président du tribunal civil du district de Lausanne, sur requête de Jean Gay, à Céligny, a ordonné l'ouverture de la procédure en annulation du corps de quatre obligations du Crédit Foncier Vaudois, emprunt de 1889, série A, N°s 101, 4187, 4188 et 4189, la première de frs. 500, les trois autres de frs. 1000.

Sommation est faite au détenteur inconnu de ces titres de les produire au Greffe de céans dans un délai échéant le 15 février 1924, faute de quoi l'annulation pourra en être ordonnée. (W 75^a)

Lausanne, le 10 février 1921. Le président: Paul Meylan.

Tribunal de première instance de Genève Deuxième insertion

Nous, président du tribunal de première instance, sommons le détenteur inconnu des huit obligations de 500 fr., au porteur, de la Société Anonyme de la Brasserie de Saint-Jean, n°s 485, 486, 487, 489, 490, 491, 493 et 494, émission de 1893, de les produire et de les déposer en notre greffe, dans le délai de trois ans à partir de la première publication du présent avis.

Faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. S. 14. (W 583^a)

Raoul Martin.

Il pretore di Bellinzona, con decreto 30 gennaio corr., diffida lo sconosciuto possessore delle quattro obbligazioni Banca Popolare di Lugano, Succursale di Bellinzona, di fr. 1000 cadauna, 4 %, serie XII, num. 0367-0368-0370 e 0371e relativi tagliandi, a voler produrre alla pretura di Bellinzona le obbligazioni stesse ed i tagliandi, entro il termine di anni tre dalla prima pubblicazione.

In caso di mancata produzione li titoli ed i tagliandi verranno ammortizzati. (W 63^a)

Bellinzona, 30 gennaio 1923. Il pretore: G. Andreazzi, avv.

Rechtsdomizile — Domiciles juridiques — Domicilio legale

Commercial Union Assurance Company Limited in London

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat unterm 12. Februar 1923 der Ernennung des Herrn E. J. von Wattenwyl, Amthausgasse 2, in Bern, als Generalbevollmächtigter der Commercial Union Assurance Company Limited in London die Zustimmung erteilt und die ihm am 30. Januar 1923 erteilte Vollmacht genehmigt (Art. 15 u. ff. der Vollziehungsverordnung vom 16. August 1921 zum Bundesgesetz vom 25. Juni 1885 betreffend Beaufsichtigung von Privatunternehmungen im Gebiete des Versicherungswesens und zum Bundesgesetz vom 4. Februar 1919 über die Kauttionen der Versicherungsgesellschaften). (D 4)

Bern, den 14. Februar 1923. Eidg. Justiz- und Polizeidepartement.

Commercial Union Assurance Company Limited à Londres

Le Département fédéral de Justice et Police a approuvé, en date du 12 février 1923, la nomination de Monsieur E. J. von Wattenwyl, Amthausgasse 2, Berne, en qualité de mandataire général de la Commercial Union Assurance Company Limited à Londres et approuvé, de plus, la proceuration que lui a délivrée cette Compagnie en date du 30 janvier 1923 (art. 15 et suivants de l'ordonnance d'exécution du 16 août 1921 pour la loi fédérale du 25 juin 1885 concernant la surveillance des entreprises privées en matière d'assurance et la loi fédérale du 4 février 1919 sur les cautionnements des sociétés d'assurances). (D 5)

Berne, le 14 février 1923. Département fédéral de justice et police.

Commercial Union Assurance Company Limited a Londra

Il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha approvato, in data 12 febbraio 1923, la nomina del Signor E. J. von Wattenwyl, Amthausgasse 2, Berna, quale mandatarario generale della Commercial Union Assurance Company Limited a Londra come pure la procura rilasciata dalla Società in data 30 gennaio 1923 (art. 15 e seguenti dell'ordinanza d'esecuzione della legge federale sulla sorveglianza delle imprese private in materia di assicurazione del 25 giugno 1885 e della legge federale sulle cauzioni delle società d'assicurazioni del 4 febbraio 1919). (D 6)

Berna, 14 febbraio 1923. Dipartimento federale di giustizia e polizia.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zürich — Zurigo

1923. 5. und 15. Februar. Unter der Firma «Subox» Aktiengesellschaft, Electrochemische Fabrik, Metall- & Hüttenprodukte, besteht mit Sitz in Zürich eine Aktiengesellschaft von unbestimmter Dauer. Die Statuten datieren vom 26. Januar 1923 und wurden am 13. Februar 1923 ergänzt. Zweck der Gesellschaft ist die Ausnützung eines Spezialverfahrens nach eigenen Patenten, die Fabrikation und der Vertrieb von Metall- und Hüttenprodukten, de Betrieb einer Giesserci, die Fabrikation und der Vertrieb von elektrochemischen Metallprodukten. Zur Erreichung dieses Zweckes ist die Gesellschaft auch berechtigt, sich bei andern gleichen oder ähnlichen Unternehmungen im In- wie Auslande direkt oder indirekt zu beteiligen. Zweigniederlassungen an andern Orten zu gründen und endlich alle Rechtsgeschäfte abzuschliessen, die zur Erreichung und Förderung des Gesellschaftszweckes geeignet erscheinen. Die Subox Aktiengesellschaft erwirbt zu Eigentum von Herrn Oscar Brandenberger, Ingenieur, in Zürich, gegen Bezahlung von Fr. 10,000 Schweizerpatent Nr. 97637 vom 14. Mai 1921 betr. Anstrichmasse zur Herstellung der «Suboxfarbe». Das Grundkapital beträgt Fr. 150,000 und ist eingeteilt in 150 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000, die sämtliche voll-einbezahlt sind. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweiz. Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Verwaltungsrat von 1—5 Mitgliedern; c) die Geschäftsführung; d) die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt der Präsident des Verwaltungsrates; im übrigen erlässt der Verwaltungsrat die ihm gutschendenden Anordnungen hinsichtlich der Zeichnungsberechtigung. Einziges Mitglied (Präsident) des Verwaltungsrates ist Dr. Franz Kalberer, Advokat, von Mels, in St. Gallen. Als Geschäftsführer ist gewählt und einzeln zeichnungsberochtigt: Oskar Brandenberger, Ingenieur, von Russikon (Zürich), in Zürich 6. Das Geschäftslokal befindet sich an der Langstrasse 187, Zürich 5, und die Fabrik in den Räumlichkeiten der ehemaligen Turicum A. G. Niederuster.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

1923. 14. Februar. Unter der Firma Käseereignossenschaft Thunstetten-Schloss besteht, mit Sitz in Thunstetten, eine Genossenschaft, welche die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch durch Erstellung und Unterhalt einer zweckmässig eingerichteten Käseerei und durch Betrieb derselben in eigener Regie oder durch Milchverkauf an einen Käser, Milchhändler oder Konsum, sowie die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft zum Zwecke hat. Die Statuten sind am 20. März 1922 festgesetzt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Unterzeichnung einer schriftlichen Beitrittsklärung und der Statuten und Genehmigung durch die Hauptversammlung. Beim Tode eines Mitgliedes geht die Mitgliedschaft ohne weiteres auf die Erben über. Verkauft ein Mitglied seinen Landbesitz oder einen grösseren Teil davon, so ist dasselbe verpflichtet, dem Nachfolger im Liegenschaftsbesitz die Uebernahme der Mitgliedschaft zu verbinden. Verweigert der Nachfolger im Liegenschaftsbesitz die Uebernahme der Mitgliedschaft und der zugehörigen Anteilscheine, so haftet der bisherige Besitzer oder sein Erbe als Mitglied weiter für die Milchlieferung bis zum Austritt infolge regelrechter Kündigung der Mitgliedschaft. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, Tod, Konkurs und Ausschluss. Der Ausschluss durch die Hauptversammlung kann mit Zweidrittelmehrheit erfolgen und zwar nur im Falle einer fortgesetzten Verletzung der statutarischen Pflichten, nachdem die Fehlbaren entsprechend verwart wurden. Vorbehalten bleibt überdies Art. 685 O. R. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Mitglied der Austritt frei. Der Austritt kann nur auf Ende eines Rechnungsjahres, d. h. jeweilen auf 1. Mai geschehen und muss wenigstens 6 Monate vorher schriftlich dem Vorstände angezeigt werden. Die Mitglieder haben für Beschaffung des Genossenschaftskapitals Anteilscheine zu übernehmen von Fr. 100, deren Anzahl mit Einzahlungstermin von einer Hauptversammlung bestimmt, evtl. bei der Aufnahme festgesetzt wird. Die Verteilung soll auf alle Fälle entweder nach Massgabe des Viehbesitzes oder nach Grösse der Liegenschaften vorgenommen werden. Jedes Mitglied hat wenigstens einen Anteilschein zu übernehmen. Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen, sofern das Gesetz nicht die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorsieht, durch Umbieten oder Anschreiben in der Käseerei, das in der Regel zwei Tage von einer Versammlung geschehen soll. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung und der Vorstand, der aus dem Präsidenten und weitem 4 Mitgliedern besteht. Der Sekretär kann inner- oder ausserhalb der Genossenschaftsmitglieder gewählt werden. Im letztern Falle gehört der Sekretär nicht dem Vorstände an und hat bei den Verhandlungen nur beratende Stimme. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Ernst Lüthi, von Lauperswil, Präsident; Ferdinand Kohler, von Sumiswald, Vizepräsident und Kassier; Hans Christen, von Auswil, Sekretär; Jakob Trösch, von Thunstetten, und Johann Gyax-Grogg, von Thunstetten, diese beiden Beisitzer; alle Landwirte und wohnhaft in Thunstetten. Geschäftslokal: Käseerei Thunstetten-Schloss.

Bureau Bern

6. Februar. Unter der Firma Aktiengesellschaft für Technische Unternehmungen in Bern gründet sich, mit Sitz in der Stadt Bern, eine Aktiengesellschaft. Gegenstand des Unternehmens ist: Patentverwertung, Handel und Verwertung von technischen Neuheiten, Fabrikation von solchen, technische Beratungen und Gutachten, Beteiligungen an ähnlichen Unternehmungen. Die Gesellschaftsstatuten sind am 30. Januar 1923 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 100,000 (einhunderttausend Franken). Dasselbe ist eingeteilt in zweihundert auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500. Die Gesellschaft erwirbt von der Firma «Bodmer & König», Kollektivgesellschaft, Bubenbergplatz Nr. 8, in Bern, deren Aktien im Wert von Fr. 94,224.15 und deren Passiven in der Höhe von Fr. 42,924.15 gemäss Bilanz per 31. Dezember 1922. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 51,300 (einundfünfzigtausenddreihundert Franken). Hierfür erhalten die beiden Kollektivgesellschaftler die folgenden voll liberierten Apportsaktien, nämlich: Emil Bodmer 20 Namenaktien von je Fr. 500, zusammen Fr. 10,000. In bar werden ihm ausbezahlt Fr. 12,800; Walter König 57 Namenaktien von je Fr. 500, zusammen Fr. 28,500; total Fr. 51,300. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Chargé-Brief oder durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 4 Mitgliedern, mit einer Amtsdauer von drei Jahren. Als Mitglieder des Verwaltungsrates wurden in der konstituierenden Generalversammlung vom 30. Januar 1923 gewählt: Christian Heinrich Schuh, von Iseltwald (Bern), Ingenieur, in Interlaken; Otto Günther, von Stallikon (Zürich), Kaufmann, in Bern; August

Emil Bodmer, von Schaffhausen, Ingenieur, in Bern, und Walter König, von Frauenfeld, Kaufmann, in Gümliigen bei Bern. Präsident des Verwaltungsrates ist: Ingenieur Ch. H. Schuh, in Interlaken; Vizepräsident des Verwaltungsrates ist: Ingenieur A. E. Bodmer, in Bern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates Ch. H. Schuh, Otto Günther und A. E. Bodmer zeichnen je zu zweien kollektiv. Im weiteren wird die Gesellschaft vertreten durch die aus einem Direktor bestehende Geschäftsleitung. Als Direktor wurde mit dem Recht zur Einzelzeichnung vom Verwaltungsrate gewählt: Walter König, von Frauenfeld, Kaufmann, in Gümliigen bei Bern. Geschäftslokal: Bubenbergplatz 8, Bern.

Bureau Biel

13. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Frei & Cie. Sternapotheke (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1923, Seite 32), mit Sitz in Biel, ändert die Firma ab in Carl Frei & Cie. Sternapotheke.

13. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Eximport A. G. in Liq. (Eximport S. A. en liq.) (Eximport Ltd. in Liq.), mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 144 vom 19. Juni 1919, Seite 1062), ist infolge Konkurses erloschen und wird von Amtes wegen gestrichen.

Bureau Burgdorf

Staniol- und Metallkapsel-fabrik usw. — 14. Februar. Die Kollektivgesellschaft Zimmerli, Nyffeler & Cie., Staniol- und Metallkapsel-fabrik, in Kirchberg (S. H. A. B. Nr. 180 vom 13. Juli 1920), ist infolge Todes des Gesellschafters Rudolf Zimmerli, in Burgdorf, erloschen. Aktiven und Passiven der erloschenen Firma gehen über an die neue Kollektivgesellschaft «Nyffeler, Schüpbach & Co.», in Kirchberg.

Inhaber der Kollektivgesellschaft Nyffeler, Schüpbach & Co., in Kirchberg, sind: Johann Gottfried Nyffeler, von Huttwil; Rudolf Schüpbach, von Thun und Steffisburg; Georg Elsässer, von Leuzigen, alle Fabrikanten, in Kirchberg. Fabrikation von Zinnfolien (Staniol), Aluminiumfolien, Bleifolien, Bleiplomben, Metallkapseln, Verkapselungsmaschinen usw. Geschäftslokal: Kirchberg. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Zimmerli, Nyffeler & Cie.», in Kirchberg, und hat bereits am 1. Januar 1923 begonnen. Die Firma erteilt Einzelprokura an: Hans Nyffeler, von Huttwil, in Kirchberg, und Kollektivprokura an: Heinrich Zingg, von Rothenhausen (Thurgau), in Kirchberg, und Emil Geissmann, von Hottwil (Aargau), in Burgdorf.

Bureau Büren a. A.

1922. 28. Dezember. Die Genossenschaft unter dem Namen Wasserversorgung Bütigen, mit Sitz in Bütigen (S. H. A. B. Nr. 273 vom 20. November 1916, Seite 1778), ist nach erfolgter Liquidation infolge Auflösungsbeschlusses der Versammlung der Genossenschaftler vom 25. Juli 1921 erloschen.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1923. 14. Februar. Die Firma Albert Ebnöther, Metzgerei und Wirtschaft, in Innerthal (S. H. A. B. 1921, Nr. 190, Seite 1554), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

14. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma: Gebr. C. & A. Tschümperlin Sand- & Kieslieferanten, in Küsnacht (S. H. A. B. Nr. 151 vom 17. Juni 1921, Seite 1236) (Gesellschafter: Carl und Alois Tschümperlin), hat sich aufgelöst und es ist diese Firma erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma «Alois Tschümperlin, Sand- & Kieslieferant», in Küsnacht.

Inhaber der Firma Alois Tschümperlin, Sand- & Kieslieferant, in Küsnacht, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft «Gebr. C. & A. Tschümperlin», übernimmt, ist Alois Tschümperlin, von Schwyz, in Küsnacht. Sand und Kies.

14. Februar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma «Haefliger & Co. (Nachfolger von Jos. Blaser & Co.), Baugeschäft und Architekturbureau», in Schwyz (S. H. A. B. 1923, Nr. 12, Seite 117), hat sich aufgelöst; die Liquidation wird unter der Firma Haefliger & Co. Baugeschäft & Architekturbureau in Liquid. durch den bisherigen unbeschränkt haftenden Gesellschafter durchgeführt. Die Kollektivprokura von August Weber fällt dahin.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

Tuch- und Manufakturwaren, Konfektion, Mass-geschäft. — 1923. 12. Februar. Die Firma Eduard Chicherio, Tuch- und Manufakturwaren, Konfektion für Herren u. Damen und Herrenmassgeschäft, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 159 vom 4. November 1890, Seite 780), ist infolge Umwandlung in eine Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «Ed. Chicherio & Cie.», in Solothurn.

Eduard Chicherio-Girard, von und in Solothurn, und Eduard Chicherio-Verdan, von und in Solothurn, haben unter der Firma Ed. Chicherio & Cie., in Solothurn, eine Kommanditgesellschaft eingogaugen, welche mit der Eintragung in das Handelsregister begonnen hat. Eduard Chicherio-Girard ist unbeschränkt haftender Gesellschafter. Eduard Chicherio-Verdan ist Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 240,000 (zweihundertvierzigtausend Franken). Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Eduard Chicherio», in Solothurn. Tuch- und Manufakturwaren, Konfektion für Herren und Damen und Herrenmassgeschäft. Hauptgasse Nrn. 37 und 39. Die Firma erteilt gleichzeitig Einzelprokura an den Kommanditär Eduard Chicherio-Verdan, von und in Solothurn, und Kollektivprokura je zu zweien an Frau Marguerite Chicherio-Verdan, Ehefrau des Eduard Chicherio, und Frau Maria Chicherio-Girard, Ehefrau des Eduard Chicherio, beide von und in Solothurn, und Hermann Gogniat, von Bettlach, Kaufmann, in Langendorf.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1923. 2. Januar. Die Firma Leicht- & Hartsteinwerke Willaringen A. G. in Liq., in Basel (S. H. A. B. Nr. 186 vom 11. August 1922, Seite 1566), Herstellung von Leicht- und Hartsteinen und Tonwaren usw., ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Ingenieurbureau. — 12. Februar. Inhaber der Firma Robert Gsell-Heldt, Ing., in Basel, ist Robert Gsell-Heldt, von Ober-Rohrdorf (Aargau), in Basel. Ingenieurbureau. Palmenstrasse 11.

12. Februar. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma Pensionskasse der Durand & Huguénin A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 182 vom 23. Juli 1921, Seite 1499), ist Joachim Zwicky infolge Todes ausgeschieden und dessen Unterschrift somit erloschen. Als neues Mitglied des Vorstandes und zugleich als Kassenträger wurde gewählt: Jakob Brelinger, Kassier, Bürger von Basel, in Neu-Allschwil (Baselland). Derselbe führt mit dem Präsidenten und dem Vizepräsidenten des Vorstandes die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift zu zweien.

Weine. — 12. Februar. Die Firma G. Siebenmann, in Basel (S. H. A. B. Nr. 5 vom 6. Januar 1921, Seite 35), Vertretungen in Weinen (Kommission

und à forfait), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passive gehen über an die Firma «G. Siebenmann Söhne», in Basel.

Emil Gottlieb Siebenmann-Merk und Albert Siebenmann, beide von und in Basel, haben unter der Firma **G. Siebenmann Söhne**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1923 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «G. Siebenmann» in Basel übernommen hat. Import und Verreibungen in Weinen, Lindenhofstrasse 26.

12. Februar. Unter der Firma **Textilwerke A. G.** ist mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft gegründet worden, welche den Zweck hat, Handel mit und Fabrikation von Textilprodukten, sowie Beteiligung an Unternehmungen gleicher Art zu betreiben. Die Gesellschaft kann in der Schweiz und im Ausland Zweigniederlassungen errichten. Die Gesellschaftsstatuten sind am 3. Februar 1923 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Aktienkapital beträgt fünfzigtausend Franken (Fr. 50,000), eingeteilt in 100 Aktien von je Fr. 500. Die Aktien lauten auf den Namen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen in den vom Gesetz vorgesehenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern, im übrigen durch eingeschriebene Briefe an die im Aktienregister verzeichneten Aktionäre. Der Verwaltungsrat besteht aus folgenden fünf Mitgliedern: Dr. Ernst A. Koechlin, Notar, von und in Basel, Präsident; Moritz Grossmann, Fabrikant, von Aarburg, in Basel, Vizepräsident; Dr. Heinrich Bernheim, Direktor, badischer Staatsangehöriger, in Mannheim; Wilhelm Moor, Direktor, von und in Basel, und Dr. Felix Lüssy, Notar, von Maur (Zürich), in Basel, Sekretär. Der Verwaltungsrat bestimmt die Personen, welche die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen und die Art und Weise der Führung der Unterschrift. Der Verwaltungsrat hat zum Delegierten ernannt: Moritz Grossmann und ihm die Einzelunterschrift für die Gesellschaft erteilt. Der Verwaltungsrat hat zu Direktoren der Gesellschaft ernannt: Adolf Moritz Grossmann, Fabrikant, von Aarburg (Bern), in Brombach (Baden); Rudolf Gemusous, Fabrikant, von Basel, in Brombach (Baden); Moritz August Gemusous, Fabrikant, von Basel, in Brombach (Baden). Zum Prokuristen hat der Verwaltungsrat ernannt: Oswald Stauffacher, von Matt (Glarus), in Basel. Jeder der drei Direktoren und der Prokurist sind zur Einzelzeichnung für die Gesellschaft berechtigt. Geschäftslokal: St. Albangraben 10.

Bankgeschäft. — 13. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Röschling & Co. Bank**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1923, Seite 5), Bankgeschäft, erteilt Prokura an Otto Christ, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Dieser ist kollektiv mit je einem der Gesellschafter oder mit dem andern Kollektivprokuristen zur rechtsverbindlichen Unterschrift namens der Firma befugt.

13. Februar. Inhaber der Firma **O. Albert Stocker, Bankkommission**, in Basel, ist Otto Albert Stocker, von Luzern, in Basel. Vermittlung aller Arten von Bankgeschäften, ganz speziell die Vermittlung von Devisen im In- und Ausland. Schifflande 2.

14. Februar. Die Firma **Paul A. Schabert-Roulet «Lotus» Reklame & Kalenderfabrikation**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 98 vom 14. April 1921, Seite 750), Reklame und Kalenderfabrikation, ist infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

14. Februar. Die Genossenschaft unter der Firma **Konsumgenossenschaft Konkordia Basel-Stadt und Umgebung**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 124 vom 30. Mai 1922, Seite 1039), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Klybeckstrasse 101.

Fabrikation von Polstergestellen. — 14. Februar. Eugen Georg Vonier, Friedrich Wilhelm Vouier, beide von und in Basel, und Karl Friedrich Wilhelm Walsler, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, haben unter der Firma **Gebr. Vonier & Walsler**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1923 begonnen hat. Die Gesellschafter führen unter sich die Kollektivunterschrift je zu zweien. Die Firma erteilt Einzelprokura an Wilhelm Walsler-Bohr, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Fabrikation von Polstergestellen. Sperrstrasse 96.

14. Februar. **Frau Witwe Adelheid Charlotte La Roche geb. Passavant**, von und in Basel, erteilt gemäss Art. 458 Abs. 3 des Schweizerischen Obligationenrechtes Prokura an Georges Passavant-Fichter, Bankier, von und in Basel.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1923. 13. Februar. **Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Swiss Banking Association)**, in Winterthur und St. Gallen, Zweigniederlassung in Liestal (S. H. A. B. Nr. 157 vom 3. Juli 1919, Seite 1167, und Nr. 48 vom 18. Februar 1921, Seite 373). In der Generalversammlung vom 19. März 1921 wurde die Erhöhung des Aktienkapitals von bisher sechzig Millionen um zehn Millionen Franken durch Ausgabe von Aktien zu Fr. 500, Fr. 450 und Fr. 75 auf Fr. 70,000,000 (siebenzig Millionen Franken) beschlossen und gleichzeitig die Durchführung dieses Beschlusses konstatiert. Sodann wurden die §§ 1 und 3 der Gesellschaftsstatuten revidiert. Als Änderungen zu den bisher publizierten Bestimmungen ergeben sich: die Firma lautet nun **Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland)**. Das Aktienkapital der Gesellschaft ist auf achtzig Millionen Franken (Fr. 80,000,000) festgesetzt. Davon sind zurzeit siebenzig Millionen Franken ausgegeben, eingeteilt in auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500, Fr. 450 und Fr. 75. Zehn Aktien zu Fr. 450 können jederzeit gegen neun Aktien zu Fr. 500, und zwanzig Aktien zu Fr. 75 gegen drei Aktien zu Fr. 500 umgetauscht werden. Die Vorbereitung der Ausgabe der weiteren Fr. 10,000,000 erfolgt durch Beschluss des Verwaltungsrates. In ihrer Generalversammlung vom 16. März 1922 hat die Gesellschaft eine weitere Revision ihrer Statuten beschlossen. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Änderungen: Die Gesellschaft bezweckt die Förderung von Handel, Industrie, Gewerbe und Landwirtschaft; ihr Geschäftskreis umfasst alle Arten von Bankgeschäften, insbesondere: a) Annahme von Geldern in den landes- und geschäftsüblichen Formen; b) Erteilung von gedeckten und ungedeckten Krediten; c) Diskontierung von Wechseln; d) An- und Verkauf von Wertschriften und Devisen; e) Aufbewahrung und Verwaltung von Wertschriften und Wertgegenständen, Vermögensverwaltung, Testamentsvollstreckung, Vermietung von Schrankfächern; f) Uebernahme und Vermittlung von Anleihen und Geldgeschäften von Staaten, Gemeinden, Korporationen, Gesellschaften und Privatpersonen; Gründung kaufmännischer, industrieller und gewerblicher Unternehmungen; ausnahmsweise vorübergehender Betrieb derselben; g) Betrieb von Lagerhäusern. Die öffentlichen Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, sowie in den übrigen vom Verwaltungsrat zu bezeichnenden Publikationsorganen. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, der aus mindestens 12 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen, welche befugt sein sollen, für die Gesellschaft rechtsverbindlich zu zeichnen, er setzt auch die Art der Zeichnung fest. Prinzipiell ist Kollektivfirmazeichnung zu zweien vorgesehen. Der Verwaltungsrat der Gesellschaft besteht aus: Dr. Rudolf Ernst, Privatier, von und in Winterthur, Präsident; Jakob Jäggi-Pünter, Fabrikant, von und in Winterthur, Vizepräsident; Max Bally, Fabrikant, von und in Schönenwerd; Friedrich August Benz-Meisel, Kaufmann, von und in Rorschach; Eugen Biedermann-Terlingen, Privatier, von

und in Zürich; Gottfried Bosshard, Direktor, von Hittnau, in Winterthur; Traugott M. Bruggisser, Fabrikant, von und in Wohlen; Eduard Böhler-Koller, Fabrikant, von und in Winterthur; Alexander Caillet, Fabrikant, von und in Broc; Carl Hintermeister, Privatier, von Elsau, in Rorschach; Emil Hoffmann, Kaufmann, von und in St. Gallen; Jakob Huber, Direktor, von und in Winterthur; Paul Matter-Bally, Fabrikant, von und in Kolliken; Adrien Palaz, Ingenieur, von Riex, in Lausanne; Paul Reinhart-Sulzer, Kaufmann, von und in Winterthur; Henri Rieckel sen., Privatier, von und in La Chaux-de-Fonds; Dr. Hans Sulzer, Kaufmann, von und in Winterthur; Dr. Julius Weber, Ingenieur, von und in Winterthur, und Emil Winkler-Biedermann, Fabrikant, von und in Turbenthal. Die beiden erstgenannten führen als Präsident und Vizepräsident des Verwaltungsrates wie bis anhin Kollektivunterschrift je einer mit einem der andern Unterschriftsberechtigten. Als Delegierte des Verwaltungsrates sind ausgeschieden: Emil Grob-Halter, Hans Hassler und Wilhelm Labhard, womit deren Unterschriften erloschen sind.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1923. 12. Februar. Die seit 13. Januar 1922 im Handelsregister des Kantons Zürich mit Sitz in Zürich eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma **Sulfur A.-G. (Sulfure S. A.)** (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1922, Seite 94), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Dezember 1922 in Revision von § 1 der Gesellschaftsstatuten die Sitzverlegung nach Schaffhausen beschlossen. Die ursprünglichen Gesellschaftsstatuten sind am 9. Januar 1922 festgelegt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist zeitlich nicht beschränkt. Durch die Statutenrevision vom 14. Dezember 1922 wurde als Gesellschaftszweck festgelegt: Beteiligung an Unternehmungen, die sich mit der Fabrikation und dem Handel von chemischen Produkten, deren Rohstoffen jeglicher Art und mit Metallen befassen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000 (einhunderttausend Franken) und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu je Fr. 1000. Die Einladungen zu den Generalversammlungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die dem Verwaltungsrate bekannten Aktionäre und überdies durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt als offiziellem Publikationsorgan der Gesellschaft. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung; ein Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen Personen, welche befugt sein sollen, für die Gesellschaft rechtsverbindlich zu zeichnen; er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht aus: Dr. Arthur Curti, Rechtsanwalt, von Rapperswil (St. Gallen), in Zürich 7; Emil Aepli, Kaufmann, von Zürich, in Zürich 6, und Dr. Anton Messerschmitt, Chemiker, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft in Suvigliana bei Lugano. Die Verwaltungsratsmitglieder führen unter sich je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Geschäftslokal: Vorstadt 18, bei Dr. Josef Ebner, Rechtsanwalt, von und in Schaffhausen.

Kaffeehandel. — 13. Februar. Emil Preisig, von Herisau (Appenzel A.-Rh.), und Arnold Kägi, von Gommiswald (St. Gallen), beide in Kreuzlingen (Thurgau), haben unter der Firma **Preisig u. Cie.**, in Schaffhausen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Februar 1923 ihren Anfang nimmt. Kaffeehandel en gros und en détail. Am Platz Nr. 7, Haus «zu den 3 Königen».

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

Attrezzi agricoli, accessori per macchine automobili, rappresentanze ecc. — 1923. 14 febbraio. Titolare della ditta **Eggerschwiler Candido**, in Bellinzona, è Candido Eggerschwiler di Candido, da Rothenburg (Lucerna), in Bellinzona. Attrezzi agricoli, accessori per macchine automobili, rappresentanze ecc.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

Auto-garage. — 1923. 12 février. Le chef de la maison **Edmond Delarze**, à Aigle, est Edmond fils de Gustave Delarze, d'Ollon, domicilié à Aigle. Auto-garage: Avenue de Loës.

Bureau de Payerne

Boulangerie, farine, son. — 13 février. La raison **Justine Cuny Veuve**, à Granges-Marnand, boulangerie; débit de farine et de son (F. o. s. du c. du 20 juin 1904, n° 248, page 989), est radiée ensuite de remise de commerce.

Vin, bière et liqueurs. — 14 février. La raison **V^e Emma Perrin-Rapin**, débit de vin, bière et liqueurs, établissement au Guillaume Tell, à Corcelles (F. o. s. du c. du 12 novembre 1897, n° 282, page 1156), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Chaussures, épicerie, mercerie. — 14 février. Le chef de la maison **Ulysse Perrin**, à Corcelles près Payerne, est Ulysse fils de Constant Perrin, de Corcelles près Payerne, son domicile. Chaussures, mercerie, épicerie.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

Forces hydrauliques, etc. — 1923. 14 février. La société anonyme **La Dixence**, à Martigny-Ville (F. o. s. du c. du 6 mai 1919, n° 107, page 771), a, conformément à la faculté conférée par les statuts, porté son conseil d'administration de trois à cinq membres et constitué celui-ci comme suit: Anthelm Boucher, à Prilly (déjà inscrit); Raymond Evéquo, avocat, de Conthey, domicilié à Sion; Jean Dalmais, ingénieur, d'origine française, domicilié à Paris; Maurice Lugeon, professeur, à Lausanne (déjà inscrit), et Léon-William Collet, professeur, de et à Genève. Est éteinte et radiée la signature de Jacques Level.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de la Chaux-de-Fonds

Caoutchouc, gutta-percha. — 1923. 10 février. La société en nom collectif **A. Ducommun et Cie**, caoutchouc, gutta-percha, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 6 mars 1922, n° 54), est dissoute; la liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

12 février. **Société anonyme de l'Immeuble Rue Neuve 8**, ayant son siège à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 20 juin 1918, n° 43). Jacques Paricé a cessé d'être administrateur de cette société. Il est remplacé par Jules-Rodolphe Kunz, originaire de Meinisberg (Berne), propriétaire, sans profession, domicilié à Neuchâtel.

Bureau du Locle

13 février. La raison **Coopérative Concordia du Locle et environs**, société coopérative ayant son siège au Locle (F. o. s. du c. du 24 janvier 1920, n° 21, page 138), est dissoute ensuite de décision de l'assemblée générale du 30 novembre 1922 et sa fusion avec les «Coopératives Concordia de la Chaux-de-Fonds et du Jura», société ayant son siège à la Chaux-de-Fonds; sa liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Fabrication de balanciers. — 12 février. La société en nom collectif **A. Maridor et Fils**, fabrication de balanciers, au Locle (F. o. s. du c. du 27 juillet 1916, n° 174, page 1183), est dissoute et radiée du fait

du décès de Ami Maridor-Montandon, l'un des associés. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle maison «Maridor frères», au Locle.

Emile-Henri Maridor et Alfred-Albert Maridor, fils de Ami, de Fenin, Villars et Saules, fabricants de balanciers, au Locle, ont constitué en cette ville, sous la raison sociale Maridor Frères, une société en nom collectif qui a commencé le 13 septembre 1922. Cette nouvelle maison a repris l'actif et le passif de l'ancienne raison A. Maridor et fils, radiée. Fabrication de balanciers. Rue de France 13.

Genf — Genève — Ginevra

Ferblanterie, plomberie. — 1923, 9 février. Aux termes d'acte passé par devant Me Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 26 janvier 1923, il a été constitué sous la dénomination de: A. Schneider, Société Anonyme, une société anonyme ayant pour objet l'exploitation d'un atelier de ferblanterie et de plomberie et, en particulier, la reprise de l'atelier de ferblanterie et de plomberie exploité par Auguste Schneider, sous la raison sociale A. Schneider. Le siège de la société est fixé à Plainpalais. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de quarante mille francs (fr. 40,000), divisé en 80 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Auguste Schneider fait apport à la présente société de l'atelier de ferblanterie et plomberie qu'il exploite à Plainpalais. Cet apport comporte l'agencement, le matériel, l'outillage, les marchandises en magasin, la clientèle. Il est fait sur la base d'un inventaire en date du 26 janvier 1923, annexé à l'acte de constitution, pour le prix de fr. 30,000. En contre-partie de l'apport ci-dessus consenti, il est remis à Auguste Schneider, 60 actions de la présente société, entièrement libérées. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration détermine les personnes appelées à représenter la société. Il a décidé que cette dernière serait valablement engagée par la signature individuelle de chacun des administrateurs. Le premier conseil est composé de: Augusta Schneider, Paul Schneider et Louis Schneider, tous trois entrepreneurs de ferblanterie et de plomberie, de Genève, demeurant à Plainpalais. Siège social: 18, Boulevard du Pont d'Arve.

10 février. Aux termes d'acte passé devant Me Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 7 février 1923, il a été constitué sous la dénomination de: Société Immobilière Chemin de la Chevillarde N° 1, une société anonyme ayant pour objet: l'achat, la location et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève, et, en particulier l'achat de la parcelle 1258 de la commune de Chêne-Bougeries appartenant à la Banque Populaire Suisse, contenant 9 ares 87 mètres 20 décimètres portant le bâtiment n° 476, pour le prix de vingt-neuf mille francs, la dite parcelle sise au Chemin de la Chevillarde n° 1. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de dix mille francs (fr. 10,000), divisé en 10 actions de 1000 francs chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société aura lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est engagée par la signature de l'administrateur s'il n'y en a qu'un; s'il y en a plusieurs, par la signature de la majorité ou de l'un d'eux délégué spécialement et porteur d'une délégation en due forme. Le premier conseil est composé de: Charles-Alfred Cherbuliez, notaire, de Genève, demeurant au Petit-Saconnex. Siège social: 1, Quai des Bergues.

13 février. Vêtements sur Mesure Luxe S. A., société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 21 décembre 1922, page 2327). Les pouvoirs conférés au directeur Isrl Soumerai sont radiés.

13 février. «Société Belge de Crédit industriel et commercial et de Dépôts», société anonyme établie à Bruxelles (Belgique), ayant une succursale à Genève, sous la raison sociale: Société Belge de Crédit industriel et Commercial et de Dépôts, société anonyme, agence de Genève (F. o. s. du c. du 2 mai 1913, page 799). Le conseil d'administration est composé de: Albert de Monplanet, financier, de nationalité française, à Paris; Charles-Georges Picot, financier, de nationalité française, à Paris; Gustave Francotte, financier, de nationalité belge, à Sougny par Aywaille (Belgique); Dieudonné Ancion, industriel, de nationalité belge, à Liège; Alexandre Bergasse, financier, de nationalité française, à Marseille; Jean Bonnardel, financier, de nationalité française, à Paris; Auguste Collignon, financier, de nationalité française, à Paris; Pierre de Coral, sans profession, de nationalité française, à Poitiers; Joan Kimmerling, sans profession, de et à Genève; Christian de Monplanet, industriel, de nationalité française, à Paris; Antoine Riboud, financier, de nationalité française, à Lyon; Henri Thélier, financier, de nationalité française, à Paris.

Entreprise de travaux en bâtiments, etc. — 13 février. La raison A. Bon fils aîné, entreprise de travaux en bâtiments, spécialités de gypserie et peinture, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 7 janvier 1916, page 27), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Gypserie, etc. — 13 février. La maison F. Chalut, entreprise de gypserie et peinture, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 21 octobre 1912, page 1854), confère procuration à Alexis Bon, des et aux Eaux-Vives.

Tabacs. — 13 février. Sous la raison sociale: Hermann Spierer et Cie, il s'est constitué, avec siège à Genève, une société en commandite qui a commencé le 1^{er} février 1923. Elle a pour seul associé gérant indéfiniment responsable Hermann Spierer, de Genève, domicilié à Smyrne, et pour associé commanditaire Paul-Gabriel Maier, de nationalité française, domicilié aux Eaux-Vives, lequel s'engage pour une commandite de vingt mille francs (fr. 20,000). La maison confère procuration individuelle à Paul-Gabriel Maier, associé commanditaire sus-désigné, et à Nicolas-D. Joakimidis, de nationalité grecque, domicilié à Athènes. Commerce et commission de tabacs en feuilles, 1, Place du Port.

Bois de construction. — 13 février. La société en nom collectif dissoute Ryter et Morand en liq., commerce de bois de construction, au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 9 mai 1919, page 798), est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

**Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux
Registro dei beni matrimoniali**

Bern — Berne — Berna

Bureau de Courtlary

1923, 12 février. D'un contrat de mariage du 30 janvier 1923, il appert que les époux Charles Edmond Béguelin, fils de feu Charles-Henri, fabricant d'horlogerie, chef de la maison «Edmond Béguolin», fabrication d'horlogerie, à Tramelan-dessous (F. o. s. du c. du 13 mars 1911, n° 64, page 409), et Virginie née Voumard, originaires de Tramelan-dessous, et y demeurant, ont adopté le régime de la séparation de biens (art. 241 et suiv. C. C. S.).

Beschränkung der Einfuhr

(Bundesratsbeschluss vom 13. Februar 1923.)

Der schweizerische Bundesrat, gestützt auf den Bundesbeschluss vom 18. Februar 1921 betreffend die Beschränkung der Einfuhr¹⁾ und die am 14. März 1921 zu diesem Beschluss erlassene Vollziehungsverordnung²⁾, beschliesst:

Art. 1. Die Einfuhrbeschränkungen für nachfolgende Waren werden aufgehoben:

1. Aepfel, Birnen und Zwetschgen, frisch, offen oder in Säcken, ex Zolltarifnummer 23.

2. Aufgeschlossene Düngemittel, Zolltarifnummer 169.

Art. 2. Der gegenwärtige Beschluss tritt am 20. Februar 1923 in Kraft.

Art. 3. Auf den gleichen Zeitpunkt werden die Bundesratsbeschlüsse vom 5. Dezember 1921 und 13. September 1922 für oben genannte Waren ausser Kraft gesetzt.

Notiz. Betreffend die pendenten Einfuhrgesuche verweisen wir auf die Notiz in Nr. 38 des S. H. A. B. vom 15. Februar 1923 unter «Allgemeine Einfuhrbewilligungen».

Restriction des importations

(Arrêté du Conseil fédéral du 13 février 1923.)

Le Conseil fédéral suisse, se fondant sur l'arrêté fédéral du 18 février 1921 concernant la restriction des importations¹⁾ et l'ordonnance d'exécution y relative du 14 mars 1921²⁾

arrête:

Article premier. Sont abrogées les restrictions à l'importation des marchandises ci-après désignées:

1. pommes, poires et pruneaux, frais, à découvert ou en sacs, numéro du tarif douanier ex 23;

2. engrais préparés, numéro du tarif douanier 169.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 20 février 1923.

Art. 3. Des la même date, les arrêtés du Conseil fédéral du 5 décembre 1921 et 18 septembre 1922 cessent d'être en vigueur, pour autant qu'il s'agit des marchandises énumérées ci-dessus.

Remarque. Relativement aux demandes d'importation en suspens, nous renvoyons à la remarque figurant dans le n° 38 de la Feuille officielle suisse du commerce du 15 février 1923, sous la rubrique «Autorisations générales d'importation».

¹⁾ Siehe Gesetzsammlung, Bd. XXXVII, S. 130.

²⁾ Siehe Gesetzsammlung, Bd. XXXVII, S. 132.

³⁾ Voir Recueil officiel, tome XXXVII, page 130.

⁴⁾ Voir Recueil officiel, tome XXXVII, page 133.

Immobilien-genossenschaft „Leda“ in Liq.

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 4. April 1922 ist die Immobilien-genossenschaft «Leda», Zürich, in Liquidation getreten. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre allfälligen Guthaben bei dem Unterzeichneten Liquidator anzumelden. (V. 48)

Zürich, den 15. Februar 1923.

Immobilien-genossenschaft «Leda» in Liq.,
Der Liquidator: Henri Kahn, Klosbachstr. 90.

Station Climaterique de Leysin (S. A.)

Emprunt hypothécaire 1^{er} rang de fr. 3,000,000 du 21 décembre 1908, augmenté de fr. 510,000 le 21 octobre 1920.

En conformité de l'Ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations, les porteurs des délégations de l'emprunt ci-dessus sont convoqués en assemblée générale pour le jeudi, 1^{er} mars 1923, à 3 1/2 heures, au local de la Bourse (Galeries du Commerce), à Lausanne.

ORDRE DU JOUR:

Prorogations des emprunts échéant le 1^{er} novembre 1923.

Etablissement de la liste de présence dès 2 1/2 heures.

Les porteurs de délégations devront justifier de leur droit d'assister à l'assemblée par la production de leurs titres ou par une carte d'admission portant les n^{os} des délégations.

Les cartes d'admissions seront délivrées du 12 au 28 février sur présentation des titres aux domiciles suivants:

- Au Comptoir d'Escompte de Genève, à Lausanne, Neuchâtel et Vevey;
- à la Société de Banque Suisse, à Lausanne;
- à l'Union de Banques Suisses, à Lausanne;
- chez MM. Charrière & Roguin, à Lausanne;
- chez MM. Bugnion & Cie, à Lausanne;
- à la Banque de Montreux, à Montreux;
- chez MM. A. Pignat & Cie, Yverdon.

(V. 40)

Lausanne, le 6 février 1923. Le conseil d'administration.

Berlinische Lebens-Versicherungs-Gesellschaft (Alte Berlinische) Gegründet 1836

Bilanz für das 85. Geschäftsjahr 1921

Aktiva			Passiva	
Mk.	Pf.		Mk.	Pf.
447,643,573	28	Zinstragende Anlagen.	3,000,000	—
233,270	59	Kassabestand.	300,000	—
2,400,000	—	Verpflichtungen der Aktionäre.	372,256,725	65
19,540,889	28	Guthaben bei Agenten und Versicherten.	3,120,330	95
3,525,417	61	Rückständige Zinsen und Mieten.	7,415,299	69
15,320,832	54	Sonstige Aktiva:	27,119,702	70
			68,238,014	87
		(B. 72)	7,213,909	44
			488,663,983	30
488,663,983	30			

Berlin, den 12. Oktober 1922.

Berlinische Lebens-Versicherungs-Gesellschaft;
Mädje, Dr. Wolff.

Die Grossindustrie an der Schweizer Mustermesse. Man schreibt uns: An der VII. Schweizer Mustermesse 1923, die vom 14. bis 24. April stattfindet, wird die schweizerische Grossindustrie ausserordentlich erfreulich vertreten sein. Die weltbekanntesten Exportfirmen, welche sich an der Messe in grosszüriger Weise beteiligen und damit den mittleren und kleineren Firmen den Ansporn geben, mit ihren Anstrengungen nicht zurückzustehen, werden das Verdienst für sich in Anspruch nehmen dürfen, dass die Schweizer Mustermesse 1923 ein umfassendes Bild der schweizerischen Produktion als ihrer Vorgängerin vermitteln wird. Namentlich für das Ansehen der schweizerischen Produktion im Ausland, dessen Hebung eines der Ziele der Messe bildet, ist diese Tatsache bedeutungsvoll. Von den grossen schweizerischen Maschinenfabriken haben sich u. a. die Gebrüder Sulzer A. G. in Winterthur, die Maschinenfabrik Rauschenbach A. G. in Schaffhausen, Joh. Jacob Rieter A. G. in Winterthur, die Saurerwerke in Arbon angemeldet. Ihnen gesellen sich die von Roll'schen Eisenwerke in Gerlafingen bei. Aus der Westschweiz sei besonders die Beteiligung der Edouard Dubied & Cie. S. A. in Couvet (Neuenburg) genannt. Sehr gut vertreten ist auch die schweizerische Schuhindustrie, aus welcher sich auch die C. F. Bally A. G. in Schönenwerd neuerdings angemeldet hat. Die schweizerische Schokoladengrossindustrie ist durch die Suchard-Gesellschaft in Neuchâtel vertreten. Unter den weltbekanntesten chemischen Fabriken finden wir die J. R. Geigy A. G. in Basel. Erwähnt sei, dass der Brown Boveri-Konzern durch die Tochtergesellschaft Audifren Singrün und die A. G. der Maschinenfabriken Escher Wyss & Cie. in Zürich ebenfalls durch eine Tochtergesellschaft, die Autofrigo A. G. in Zürich, an der Schweizer Mustermesse vertreten sein werden.

— **Auskunfterteilung durch schweizerische Konsuln.** Der Schweizer Konsul in Nürnberg, Herr W. Schmid, ist bereit, Dienstag, den 20. Februar auf dem Schweizerischen Nachweissbureau für Bezug und Absatz von Waren in Zürich (Börsenstrasse 10) allfälligen Interessenten der Schweizerindustrie und des Handels Auskünfte über die Geschäftslage in Nordbayern zu erteilen. Anmeldungen für Besprechungen mit genauer Angabe der Wünsche sind sofort an das genannte Bureau einzusenden. Um den weitesten Kreisen die Teilnahme zu ermöglichen, können Anfragen auch nur schriftlich gestellt und beantwortet werden.

— **Polen. — Zollaufgeld.** Laut Mitteilung aus Warschau unterliegen seit 8. Februar 1923 u. a. auch nachfolgende Waren dem Zollaufgeld von 149,900 %, d. h. es ist dafür das 1500 fache der tarifmässigen Ansätze zu entrichten: Zigaretten (Tarif-Nr. 21, P. 6); Treibriemen aus Kamelhaaren (Tarif-Nr. 202, P. 2). Bis jetzt betrug das Aufgeld für diese Waren 99,900 %.

France (Béziers)

(Rapport du Consulat de Suisse à Béziers.)

Le commerce et l'industrie continuent, d'une façon générale, à lutter contre de sérieux difficultés pour les raisons exposées précédemment et qui peuvent se résumer en 3 mots: charges excessives (impôts, droits de douane et autres, frais généraux énormes), instabilité (mesures gouvernementales, changes, impressionnabilité des acheteurs à la hausse comme à la baisse), insécurité (situation internationale, finances de l'Etat). Toutefois, nous avons au moins l'avantage, dans notre région, qu'on y travaille dans l'ordre et le calme, et qu'il n'y a pour ainsi dire pas de chômage.

Malheureusement la viticulture et le commerce des vins, qui constituent de beaucoup la principale richesse du pays et dont dépendent la plus grande partie des autres branches de l'activité méridionale, subit une crise qui, commencée au cours du dernier semestre, paraît devoir s'aggraver pendant les mois qui vont suivre.

La faible récolte de 1921 avait fait hausser graduellement les prix des vins jusqu'à fr. 110/120 l'hectolitre à la propriété, même pour les qualités très ordinaires, mais à partir du juin dernier, et à mesure que se précisait l'abondance de la nouvelle récolte, se produisit une baisse d'autant plus préjudiciable aux détenteurs que la faiblesse des stocks de vins vieux l'avait fait juger presque impossible, tout au moins avant l'apparition des vins nouveaux. Ces derniers débütèrent de fr. 70 à 90 l'hectolitre (suivant qualité) à la propriété, mais les vendanges ayant dépassé, dans l'ensemble de la France, les prévisions les plus optimistes, la baisse s'accroît jusqu'à atteindre actuellement fr. 45/65 pour la bonne marchandise courante, les belles qualités allant toutefois jusqu'à fr. 90 l'hectolitre environ, car le «Midi» a produit cette année d'excellents vins. Malgré ces prix plus que raisonnables (et qui laissent en porte la plupart des producteurs) les affaires sont très calmes, vu le manque de confiance dans le relèvement des cours.

Pourtant dans les quatre départements, gros producteurs du Midi, la récolte n'a pas dépassé une bonne moyenne; les disponibilités déclarées (nouvelle récolte et stocks de vin vieux au 30 septembre) s'élevaient à 27 millions d'hectolitres environ, contre 25 millions en 1921, mais les autres départements

de France ont produit énormément, principalement les vignobles du Centre, de l'Ouest et du Sud-Ouest, de sorte que le total de la France s'éleva à 71 millions d'hectolitres contre 49 millions environ l'année précédente, chiffre, il est vrai, inférieur à la moyenne.

Malgré les prix avantageux et le change favorable, l'exportation des vins en Suisse n'est pas importante, ce qu'il faut attribuer à la forte récolte suisse, à la concurrence espagnole, et surtout à la diminution de la consommation suisse, due à la crise générale qui sévit dans notre patrie. La demande du commerce suisse ne porte guère que sur des qualités de choix et en quantités restreintes.

L'importation des produits suisses n'a certainement pas augmenté dans ma région, et à part les chocolats, quelques spécialités ou articles de luxe, elle doit être insignifiante, notre change (sans parler des droits de douane) rendant la concurrence impossible pour nos industriels.

Le port de Cette a repris un peu plus d'activité, depuis l'accord commercial franco-espagnol et l'importation accrue des vins d'Algérie, la récolte de cette colonie ayant été bien supérieure, en qualité et en quantité, à celle de 1921. Néanmoins, le trafic de Cette reste bien en-dessous de la normale; la faiblesse du transit pour la Suisse contribue pour sa part à cet état de choses, au grand préjudice des maisons suisses (négociants ou transitaires) établies à Cette.

La grande industrie à la Foire Suisse d'Echantillons. On nous écrit: La grande industrie suisse sera très bien représentée à la prochaine Foire Suisse d'Echantillons qui aura lieu du 14 au 24 avril prochain. Les maisons suisses qui travaillent pour l'exportation et dont la renommée est mondiale se sont inscrites en très grand nombre pour la prochaine Foire, stimulant ainsi les maisons d'importance moindre à s'inscrire également. La Foire d'Echantillons leur sera redevable de présenter un tableau plus complet de la production suisse que les Foires précédentes. Cela revêt une signification considérable pour maintenir la renommée de la production suisse à l'étranger, un des buts de la Foire. Parmi les grandes fabriques de machines qui se sont inscrites, citons la maison Sulzer Frères S. A. à Winterthur, la fabrique de machines Rauschenbach, à Schaffhouse, la maison Joh. Jacob Rieter S. A. à Winterthur, les usines Saurer à Arbon, les usines métallurgiques Louis de Roll à Gerlafingen. Nous nommons également la maison Edouard Dubied et Cie S. A. à Neuchâtel pour la Suisse romande. L'industrie suisse des souliers sera aussi fort bien représentée; la maison C. F. Bally à Schönenwerd est inscrite pour la prochaine Foire. L'industrie suisse du chocolat sera représentée par la maison Suchard à Neuchâtel. Nous trouvons parmi les réputées usines de l'industrie chimique la maison J. R. Geigy S. A. à Bâle. Les usines Brown Boveri seront représentées par leur filiale Audifren Singrün à Bâle, et la fabrique de machines Escher Wyss et Cie à Zurich par sa filiale, la maison Autofrigo S. A. à Zurich, à la prochaine Foire Suisse d'Echantillons.

— **Belgique. — Interdictions d'exportation.** A teneur de communications de la Légation de Suisse à Bruxelles, le Gouvernement belge a prohibé, entre autres, l'exportation des produits suivants:

Mitrailles de fer, de fonte, d'acier et de cuivre, ainsi que les objets composés de ces mêmes métaux, mais détruits ou hors d'usage.

Goudron de houille et brai.

Drilles et chiffons, à l'exception des vieux papiers, des rognures ou tournures de papiers et de la pâte à papier.

Os bruts (frais ou bouillis).

Sucres saccharoses, bruts, cristallisés et raffinés.

Pailles et fourrages de toute espèce, y compris les fourrages mélassés et les cordes, liens, claies, clayons et paillassons, en paille. Toutefois, n'est pas soumise à prohibition la paille préparée pour l'empilage des chaises.

L'exportation des marchandises prohibées est subordonnée à la production d'une licence ministérielle.

— **Renseignements consulaires.** Le Consul de Suisse à Nuremberg, Monsieur W. Schmid, se met à la disposition des industriels et commerçants suisses, le mardi, 20 février, au Bureau suisse de renseignements pour l'achat et la vente de marchandises à Zurich (Börsenstrasse 10) pour renseignements sur la situation au nord de la Bavière. Adresser demandes d'entretiens immédiatement au dit Bureau en indiquant la nature des questions à traiter. Les demandes de renseignements peuvent aussi être envoyées par écrit au même Bureau, qui transmettra ensuite la réponse du Consul.

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux. (Ueberweisungskurse vom 16. Februar an¹). — Cours de réduction à partir du 16 février¹)
Belgique fr. 28 80; Danemark Fr. 101.50; Deutschland Fr. — 02¹/₂; Italie fr. 25. 60; Oesterreich Fr. —.009; Grande-Bretagne fr. 25. —.

¹) Abweichungen nach den Schwankungen vorbehalten. — ²) Sauf adaptation aux fluctuations.

Annoncen-Regie:

PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:

PUBLICITAS S. A.

Banca Unione di Credito Lugano

Avviso di convocazione

Gli azionisti della Banca Unione di Credito sono convocati in assemblea generale ordinaria

per il giorno 24 febbraio 1923, alle ore 16, nella sala del consiglio d'amministrazione della banca in Lugano, piazza Dante, per discutere e deliberare sul seguente

ORDINE DEL GIORNO:

1. Relazione del consiglio d'amministrazione sul terzo esercizio e rapporto dei revisori.
2. Bilancio al 31 dicembre 1922, riparto utili e scarico al consiglio d'amministrazione ed alla direzione.
3. Nomina, per un nuovo periodo a seconda dello statuto, dei revisori.
4. Eventuali.

Per partecipare all'assemblea occorre che le azioni siano depositate, entro il 17 corrente, presso:

- a) La sede della banca in Lugano, o sua succursale in Chiasso;
- b) la Banca Commerciale di Basilea, a Basilea, e sue succursali di Zurigo e Ginevra;
- c) il Credito Italiano, a Milano.

Lugano, li 14 febbraio 1923.

354

Il consiglio di amministrazione.

J. Athanastou & Co. A.-G., Bern

Fabrik orientalischer Zigaretten

Einladung zur XVI. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Mittwoch den 28. Februar 1923, nachmittags 3 Uhr in den Fabrikräumlichkeiten

TAGESORDNUNG:

1. Verlesen des Protokolls der letzten ausserordentlichen Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichts, der Jahresrechnung, der Gewinn- und Verlustrechnung und des Berichts der Kontrollstelle.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Statutenrevision.
5. Neuwahl des Vorstandes.
6. Neuwahl des Verwaltungsrates.
7. Neuwahl der Geschäftsführung.
8. Neuwahl der Kontrollstelle.
9. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung, Gewinn- und Verlustrechnung und Revisorenbericht liegen von heute ab im Bureau der Gesellschaft, Habsburgstrasse 19 in Bern zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Dieselben haben sich über den Aktienbesitz durch Vorweisen der Coupons pro 1922 auszuweisen.

Bern, den 16. Februar 1923.

Der Verwaltungsrat.

Ville de Genève

Obligations 3 1/2 % de 1889 remboursables au pair, soit en 1000 francs, au 1^{er} mars 1923, à la Caisse Municipale:

47	2050	3612	4985	6589	8169	9125	10977	12399	13379
137	2122	3650	5045	6592	8179	9256	10979	12466	13442
332	2211	3658	5197	6687	8182	9307	11186	12489	13531
578	2241	3677	5200	6715	8190	9448	11214	12542	13644
736	2351	3729	5373	6787	8255	9569	11232	12569	13671
786	2457	3763	5503	6936	8283	9707	11235	12622	13723
848	2485	3801	5520	7045	8317	9922	11436	12741	13732
920	2576	3861	5547	7059	8348	9945	11449	12750	13947
954	2616	3906	5733	7082	8374	9994	11563	12771	13992
972	2850	3956	5770	7173	8401	10234	11661	12806	14085
984	2941	4143	5805	7252	8522	10236	11675	12807	14188
1102	3013	4236	5824	7361	8600	10241	11757	12870	14198
1385	3057	4308	5925	7424	8633	10313	11768	12942	14221
1418	3074	4536	5961	7440	8693	10325	11814	12946	14265
1482	3133	4642	6058	7519	8706	10349	11842	13095	14283
1508	3176	4665	6061	7548	8764	10573	12028	13141	14403
1563	3329	4703	6140	7713	8861	10575	12051	13143	14465
1665	3426	4707	6177	7893	8872	10817	12084	13270	
1720	3504	4714	6240	7949	9009	10839	12093	13293	
1743	3530	4778	6436	7987	9013	10873	12128	13302	
1750	3590	4889	6565	8068	9015	10900	12227	13314	
1796	3591	4908	6581	8093	9038	10933	12363	13347	

Obligations sorties antérieurement et non rentrées:

1^{er} mars 1922: N° 9587, 9829.

1^{er} septembre 1922: N° 1721, 1727, 2456, 2566, 3505, 3799, 4163, 4450, 4748, 5856, 6117, 7063, 9718, 14027.

Obligations 3 1/2 % de 1893 remboursables au pair, soit en 500 francs, au 1^{er} mars 1923, à la Caisse Municipale:

148	977	2120	3233	4368	5742	6571	7350	8413	9643
176	1163	2132	3268	4391	5855	6578	7492	8537	9756
477	1186	2150	3294	4431	5872	6594	7722	8578	9760
518	1221	2155	3410	4441	5897	6686	7826	8591	9782
739	1275	2199	3454	4460	5940	6691	7830	8647	9804
741	1382	2243	3507	4612	5952	6773	7879	8734	9814
813	1404	2518	3625	4717	6240	6787	7916	8784	9920
817	1528	2782	3650	4791	6259	6926	8199	9039	9936
862	1552	2945	3861	5056	6321	6973	8235	9171	
868	1642	3063	3907	5163	6424	7002	8361	9364	
894	1739	3159	4039	5201	6444	7078	8374	9379	
903	1859	3162	4132	5463	6518	7159	8387	9400	
912	1988	3176	4350	5507	6519	7299	8401	9452	

Obligations sorties antérieurement et non rentrées:

1^{er} septembre 1921: N° 3271.

1^{er} mars 1922: N° 3485, 6140, 8827, 9533.

1^{er} septembre 1922: N° 1006, 1360, 1719, 3175, 4291, 4706, 4788, 4838, 5164, 5204, 5264, 5352, 6026, 6197, 6586, 7067, 7635, 7638, 8268, 9174.

Obligations 3 1/2 % de 1898 remboursables au pair, soit en 500 francs, au 1^{er} mars 1923, à la Caisse Municipale:

63	795	1930	2888	4284	5783	6976	8258	9503	10418
64	796	1935	3026	4346	5824	6981	8270	9792	10495
215	829	2054	3072	4434	5863	7027	8278	9811	10521
284	851	2153	3114	4522	5957	7148	8407	9875	10542
375	907	2257	3182	4665	6014	7183	8632	9950	10555
376	1004	2394	3216	4769	6041	7219	8749	10013	10642
441	1067	2403	3217	4850	6219	7308	8750	10027	10670
447	1107	2408	3285	5070	6231	7444	8908	10053	10710
484	1211	2412	3524	5206	6404	7505	9094	10138	10833
486	1310	2478	3923	5277	6536	7511	9098	10152	10886
577	1331	2561	4006	5399	6546	7598	9154	10309	10894
583	1686	2781	4112	5476	6570	7867	9246	10317	
611	1741	2784	4210	5500	6805	8013	9250	10396	
618	1883	2794	4239	5646	6837	8125	9470	10405	

Obligations sorties antérieurement et non rentrées:

1^{er} mars 1912: N° 9088.

1^{er} septembre 1921: N° 5127.

1^{er} mars 1922: N° 346, 7911, 8995, 10414.

1^{er} septembre 1922: N° 646, 1576, 3031, 5191, 5441, 7344, 7755, 9932, 10982.

Obligations 5 % de 1916 remboursables au pair, soit en 500 francs, au 1^{er} avril 1923, à la Caisse Municipale:

60	2271	3906	5950	7472	9470	11631	13816	15761	17782
354	2496	3936	6081	7876	9755	11669	14347	15823	18032
395	2773	4125	6507	7956	9871	11691	14755	15951	18502
1351	2822	4172	6548	7992	10446	11828	14758	16669	18553
1374	3014	4232	6597	8114	10615	12331	14934	16814	19114
1432	3626	4302	6831	8193	11105	12462	14972	16892	19376
2117	3660	5514	6975	8844	11152	12605	15018	17241	19434
2131	3847	5801	7012	8892	11360	13083	15077	17524	19520
2198	3898	5939	7014	9183	11607	13351	15105	17697	

Obligations sorties antérieurement et non rentrées:

1^{er} avril 1922: N° 14319, 18926.

1^{er} octobre 1922: N° 1726, 4341, 4739, 5464, 6598, 10758, 11611.

Genève, le 6 février 1923.

,337 (1222 X)

Le conseiller administratif délégué aux finances: Aug. Derouand.

4 1/4 % Société des Tramways de Fribourg 1911

85 103 132 152 178 182 199 263 372 481 539 585 671 780
804 817 826 872 887 924 932 956.

Remboursables le 1^{er} mai 1923.

-366 (623 F)

Fait à Fribourg, le 15 février 1923.

Banque de l'Etat de Fribourg.

Kantonalbank von Bern

Die vor dem 1. April 1918 ausgestellten

4 1/2 % Kassenscheine (Serie S)

unserer Bank werden hiermit, nach Massgabe der den Titeln aufgedruckten Bestimmungen, auf den **1. Juni 1923 zur Rückzahlung gekündet**. Ihre Verzinsung hört mit dem Verfalltage auf.

Scheine, welche nur noch mit Coupons bis 1. März 1923 versehen sind, werden auf diesen Tag zurückgezahlt.

Gleichzeitig bringen wir in Erinnerung, dass gemäss früheren Publikationen auf den Ablauf der dreijährigen Periode gekündet sind: Die nach dem 31. Juli 1919 ausgestellten 4 3/4 %, sowie die in den Jahren 1919 und 1920 emittierten 5 % Kassenscheine unserer Bank. Die Verzinsung dieser Titel hat mit dem Verfalltage aufgehört.

3. Februar 1923.

Die Direktion.

Ziegelei Tiefenau A.-G., Bern

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen zur diesjährigen

ordentlichen Generalversammlung

auf **Samstag, den 3. März 1923, vormittags 10 Uhr, im Bürgerhaus in Bern.**

TRAKTANDEN:

1. Protokollgenehmigung.
2. Vorlage des Jahresberichtes pro 1922.
3. Abnahme der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an Direktion und Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Statutenrevision.
6. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle pro 1923.
8. Unvorhergesehenes.

Rechnung, Revisorenbericht und Statutenentwurf sind vom 19. Februar 1923 an zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Herren **F. Müller, Söhne, Notariat, Spitalgasse 36, Bern** aufgelegt, wo auch die Eintrittskarten zur Generalversammlung gegen genügenden Ausweis bis zum 2. März, abends 6 Uhr, erhoben werden können. ,330 (1067 Y)

Bern, den 10. Februar 1923.

Der Verwaltungsrat.

Spargelzucht Kerzers A.G., Bern

Einladung zur Generalversammlung

Samstag den 3. März 1923, nachmittags 3 Uhr, ins Bureau des Herrn Fürsprecher Wyler, Bern, Marktgasse 24

TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung pro 1922. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
2. Entlastung der Organe der Gesellschaft. ,353
3. Neuwahl der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten werden unmittelbar vor der Versammlung im Versammlungslokal gegen Ausweis des Aktienbesitzes verabfolgt.

Bern, den 14. Februar 1923.

Der Präsident des Verwaltungsrates:

R. Hochuli.

Einwohnergemeinde Bern

An der heute stattgefundenen Ziehung sind folgende Obligationen herausgelost worden:

I. Vom 3 1/2 % Anleihen von 1905 von Fr. 10,000,000

Nrn.	652	728	738	786	5004	5071	6011	6029	6135
6158	6170	6173	6175	6194	Serie	9801	—	9900	Nrn. 9915
9926	9949	10512	10523	10543	10544	10575	13642	13643	13657
13658	13665	13691	13878	13888	15110	15111	15114	15126	15144
15152	15179	15187	15864	15868	15911	15973	16014	16025	16030
16049	16083	16084	16090	16093	16306	16310	16311	16345	16364
16395	16502	16508	16516	16567	16586	16720	16784	16983	17438
17552	17556	17560	17563	18722	18807	18847	18872	18896	19210
19211	19234	19235	19242	19246	19262	19293	19386	19408	19427
19434	19437	19452	19470	19483					

Diese 190 Obligationen gelangen am 15. Mai 1923 zur Rückzahlung. Die Verzinsung hört mit diesem Tage auf.

Früher herausgeloste, noch ausstehende Obligationen: Per 15. Mai 1922: Nrn. 668, 13659, 13806, 15112, 15191, 15192, 15930, 15987, 16490, 16491, 16772, 16776, 16906, 17451, 17452, 19456.

Gesperrte Obligation: Nr. 15928.

2. Vom 5 % Anleihen von 1915 von Fr. 20,000,000

Nrn. 21, 3749, 6063, 8328, 12120; Serien: 16151—16200, 17751—17800. Diese 105 Obligationen sind rückzahlbar auf 1. März 1923; mit diesem Tage hört die Verzinsung auf. ,351

Bern, den 15. Februar 1923.

Städtische Finanzdirektion.

Aktiengesellschaft Effingerhof in Brugg

Einladung zur 45. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Mittwoch, den 28. Februar 1923, nachmittags 3 1/2 Uhr, im Sitzungszimmer der Aargauischen Hypothekbank in Brugg

TRAKTANDEN:

1. Jahresrechnung und Bericht pro 1922.
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Ersatzwahl eines Verwaltungsratsmitgliedes.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Rechnung und Revisorenbericht liegen von 18. Februar hinweg im Bureau der Aargauischen Hypothekbank zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung ist Anmeldung an den Verwaltungsrat bis spätestens den 27. Februar erforderlich. Die Stimmkarten werden unmittelbar vor der Generalversammlung den Teilnehmern gegen Ausweis über ihren Aktienbesitz eingehändigt.

Brugg, den 12. Februar 1923.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Strassenbau-Unternehmung G. Zürich - Bern - Lausanne

Einladung zur XII. ordentlichen Generalversammlung auf Samstag den 3. März 1923, 13 1/2 Uhr im Hotel Aarhof in Olten

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 4. März 1922.
2. Jahresrechnung pro 1922 und Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Rechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Verfügung über den Gewinnsaldo.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahlen in die Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

342

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisorenbericht liegen von Samstag den 17. Februar 1923 an in unserem Geschäftslokal, Laupenstrasse 8 in Bern, zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Die Stimmrechtsausweise werden vor Beginn der Versammlung im Versammlungslokal abgegeben.

Der Verwaltungsrat.

Solothurner Handelsbank

Ordentliche Generalversammlung Samstag, den 3. März 1923, nachmittags 2 1/2 Uhr im Hotel zur Krone in Solothurn

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Versammlung.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1922.
3. Bericht der Rechnungsrevisoren.
4. Genehmigung der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an die leitenden Organe.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Wahl der Rechnungsrevisoren.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1922, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren sind an unseren Kassen in Solothurn, Olten und Grenchen zur Einsicht aufgelegt.

Die Eintrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis und mit 2. März, mittags, erhoben werden:

- in Solothurn: an unserer Kasse;
- in Olten: bei unserer Filiale;
- in Grenchen: bei unserer Filiale;
- in Basel: bei der Basler Handelsbank; beim Schweizerischen Bankverein;
- in Bern: bei der Berner Handelsbank;
- in Zürich: bei der Aktiengesellschaft Leu & Cie.

Am Versammlungsort selbst werden keine Karten verabfolgt.

Die Vertretung der Aktionäre geschieht mittelst schriftlicher Vollmacht oder durch einfache Uebertragung der Eintrittskarten.

Solothurn, den 10. Februar 1923.

Der Verwaltungsrat.

Union Financière de Genève

Messieurs les actionnaires de l'Union Financière de Genève sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le mardi, 20 février 1923, à 15 heures, au local de la Bourse, 8, rue Petitot, à Genève.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1922.
2. Rapport du comité des commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nomination d'administrateurs.
5. Nomination de deux commissaires-vérificateurs et de leur suppléant.

Pour pouvoir être représentés à l'assemblée, les actions doivent être déposées dans les caisses de la société huit jours au moins avant la réunion.

Conformément à l'art. 641 du Code fédéral des obligations, le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1922, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs seront tenus à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 12 février 1923, au siège social, 12, rue Petitot.

Genève, le 2 février 1923.

Le conseil d'administration.

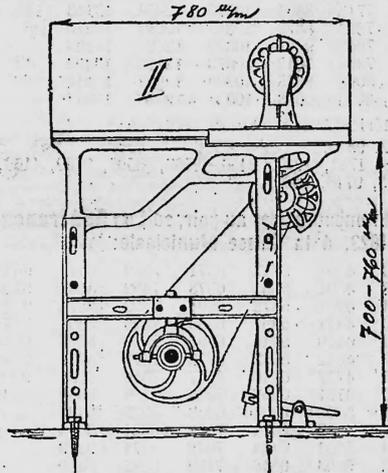
Jenny & Co.

Treuhand-Gesellschaft

Telephon 8459 Basel, Sternengasse 21

Steuersachen	Buchhaltungen
	.3083 (5686 Q)

Schweiz. Nähm. Fabrik Luzern
Fabr. Suisse de Mach. à Coudre Lucerne



Installations à force motrice, tables plates, à auge, simples ou doubles. 352
Einfache, doppelte Kraftanlagen, flach oder mit Mulde, prompt und billig.

Internationale Transporte Gebrüder Weiss Bregenz

Buchs, St. Margrethen, Romanshorn, Wien
Bludenz, Feldkirch, Dornbirn, Lindau
Fachgemässe Verzollungen

Feste Transportübernahme nach allen Richtungen
Regelmässige Sammelverkehre nach Wien ab St. Margrethen und Buchs sowie in umgekehrter Richtung, ferner nach Prag und Hof ab Romanshorn und Lindau. Spezialverkehr nach und von Italien. Grosse Lagerräume und Lagerplätze mit Geleisanschlüssen in 781 G) Romanshorn und Wien 408

Schweizer - Patent 96834

für Kachelöfen mit äusserster Heizkraft bei bedeutender Brennmaterialeparnis und grösster Fugensicherheit. 355

ist zu verkaufen

für weitere Auskunft und Pläne wende man sich an den Erfinder **M. Hollnacker**, Hafnermeister, Langnau (Kt. Bern).

Basler Handelsbank

Die 60. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Basler Handelsbank wird Freitag, den 2. März 1923, vormittags 11 Uhr, im Sitzungssaal der Bank, Freiestrasse 90, in Basel stattfinden.

Die Traktanden sind:

1. Prüfung und Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung unter vorhergehender Berichterstattung der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und die auszuzahlende Dividende.

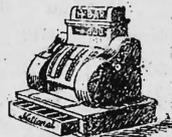
Behufs Teilnahme an der Generalversammlung müssen die Aktien bis 24. Februar 1923 inklusive an unsern Kassen:

- in Basel: Freiestrasse 88,
- in Genf: Place de la Fusterie 9/11,
- in Zürich: Bahnhofstrasse 20,

gegen Emplangsschein deponiert werden, wo dieselben unmittelbar nach der Generalversammlung gegen Rückgabe der Scheine wieder bezogen werden können. 361 (657 Q)

Der Verwaltungsrat der Basler Handelsbank.

Automat-Buchhaltung richtet ein **H. Frisch**, Buchexperte, Zürich 6, Weinbergstrasse Nr. 57.



NATIONAL

Kontroll-Kassen

Neue Spezialmodelle
Fabriken in Dayton (USA)
und Berlin

Verlangen Sie den Gratis-Prospekt

NATIONAL CASH REGISTER COMPANY ZÜRICH
Urania-Strasse Nr. 13

Les insertions

pour les financiers
commerçants
et industriels

trouvent dans la

Feuille officielle suisse de commerce

la publicité la plus étendue et la plus efficace

Régie des annonces PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

Stellung in Montreux

findet man am schnellsten und sichersten durch Veröffentlichung des Gesuches in der „Feuille d'avis de Montreux“ und in dem „Journal et Liste des Etrangers de Montreux“.